

**Lomonosov Moscow State University
St. Petersburg State University**

Actual Problems of Theory and History of Art

II

Collection of articles

**St. Petersburg
2012**

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Санкт-Петербургский государственный университет

Актуальные проблемы теории и истории искусства

II

Сборник научных статей

Санкт-Петербург
2012

УДК 7.061
ББК 85.03
А43

Редакционная коллегия:

И.И. Тучков (председатель редколлегии), М.М. Алленов, А.В. Захарова (отв. ред. выпуска),
А.А. Карев, С.В. Мальцева, Н.А. Налимова, С. Педоне (Рим), А.С. Преображенский, В.А. Расторгуев,
А.П. Салиенко, М.В. Соколова, Е.Ю. Станюкович-Денисова, И. Стевович (Белград)

Editorial board:

Ivan Tuchkov (chief of the editorial board), Mikhail Allenov, Andrey Karev, Svetlana Maltseva,
Nadezhda Nalimova, Silvia Pedone (Rome), Alexandr Preobrazhensky, Vasily Rastorguev, Alexandra Salienko,
Maria Sokolova, Ekaterina Stanyukovich-Denisova, Ivan Stevović (Belgrade),
Anna Zakharova (editor in charge of the present volume)

Рецензенты:

д. иск. проф. Т.В. Ильина (СПбГУ)
к. иск. доц. Е.А. Ефимова (МГУ имени М.В. Ломоносова)

Reviewers:

Tatyana Ilyina (St. Petersburg State University)
Elena Efimova (Lomonosov Moscow State University)

Печатается по постановлению Ученого совета исторического факультета Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова и Ученого совета исторического факультета Санкт-Петербургского государственного университета

А43 **Актуальные проблемы теории и истории искусства** : сб. науч. статей. Вып. 2. / Под ред. А.В. Захаровой. – СПб.: НП-Принт, 2012. – 584 с.

Actual Problems of Theory and History of Art: Collection of articles. Vol. 2. / Ed. A.V. Zakharova. – St. Petersburg: NP-Print, 2012. – 584 p.

ISBN 978-5-91542-185-0

Сборник научных статей содержит материалы Международной конференции молодых специалистов, проходившей на историческом факультете МГУ имени М.В. Ломоносова 24–27 ноября 2011 г. и посвященной актуальным вопросам истории искусства и культуры от древности до современности. В статьях отечественных и иностранных авторов (на русском и английском языках) представлены результаты исследований в области изучения искусства Древнего мира, Византии, Древней Руси, Западной Европы от Средневековья до Нового и Новейшего времени, России XVIII–XX вв., а также теории искусства.

Издание предназначено в первую очередь для специалистов. Может быть использовано в учебной, научно-практической деятельности, а также интересно широкому кругу любителей искусства.

The collection of articles presents the materials of the International Conference of Young Specialists held at the Faculty of History of Lomonosov Moscow State University on November 24–27, 2011. It deals with the actual problems of art history and theory from Antiquity to the present day. The articles by Russian and foreign authors (in Russian and in English) present the results of research in the art of the Ancient World, Byzantium, Medieval Russia, Western Europe from the Middle Ages to the 20th c., Russian art from the 18th to the 20th c., theory of art.

The edition is addressed to art historians, historians, art students and art lovers.

ISBN 978-5-91542-185-0

© Авторы статей, 2012
© Исторический факультет Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова
© Исторический факультет Санкт-Петербургского государственного университета

На обложке использована картина Егора Кошелева «Акме», 2005.
Собрание галереи «Реджина», Москва
On the cover: Egor Koshelev, “Acme”, 2005. Gallery “Regina”, Moscow

Содержание Contents

А.П. Салиенко, А.В. Захарова. Предисловие Alexandra P. Salienko, Anna V. Zakharova. Foreword.....	12
--	----

Искусство Древнего мира и средневекового Востока Ancient and medieval Muslim art

О.С. Звонков. Алебастровые предметы из гробницы Тутанхамона Oleg S. Zvonkov. Alabaster artifacts found in the tomb of Tutankhamun	18
Н.А. Налимова. Классические Афины до «эпохи Перикла»: утраченные архитектурные и живописные памятники Nadezhda A. Nalimova. The classical Athens before the “Age of Pericles”: the lost monuments of architecture and painting.....	24
Т. Кишбали. Погребальные сооружения КариИ IV в. до н. э. Tamás Kisbali. Burial buildings of the 4th c. B.C. in Caria.....	29
Е.В. Могилевская. К проблеме датировки группы боспорских акварельных пелик из собрания Государственного Эрмитажа Ekaterina V. Mogilevskaya. On the problem of dating the group of Bosporan watercolor pelikai in the collection of the State Hermitage	34
Д.С. Васько. К истории фальсификаций древнегреческой расписной керамики Dmitriy S. Vasko. Ancient Greek painted pottery: to the history of falsification	40
Е.В. Журбина. История Купидона и Психеи в древнеримском изобразительном искусстве Ekaterina V. Zhurbina. The tale of Cupid and Psyche in ancient Roman art.....	46
Л.Д. Петрова. Фрески бань замка Кусайр-Амра. Аспекты перцепции арабо-мусульманской культурой античного наследия Lyubava D. Petrova. Frescoes in the Baths of Qasr Amra castle. The aspects of perception of ancient heritage in the Muslim Arab culture.....	53
Е.В. Кирюшкина. Особенности формирования и развития декора дворцовой архитектуры мусульманской Испании Ekaterina V. Kiryushkina. The architectural decoration of palaces in Muslim Spain: characteristics of its formation and development process	60

Востонохристианское искусство Eastern Christian art

Валентина Кантоне. Исследование иллюстрированных рукописей от пергамента к цифровой библиотеке онлайн: сообщение о проекте, со-финансируемом Европейским социальным фондом Valentina Cantone. A study on the illuminated manuscripts from the parchment to the digital library online: report on a project co-financed by the European Social Funds.....	68
---	----

Сильвия Педоне. Визуальные эффекты и инфекции в мусульманской и византийской скульптурной декорации Silvia Pedone. Visual effects and visual infection in Islamic and Byzantine champlevé sculpture.....	73
А.В. Захарова. Византийская живопись второй половины X – начала XI в. по миниатюрам рукописей Anna V. Zakharova. Byzantine painting from the second half of the 10th to early 11th century in manuscript illumination.....	78
А.В. Щербакова. Пространство кафоликона Осиос Лукас в Фокиде и его возможный прототип – храм свв. Сергия и Вакха в Константинополе Alexandra V. Shcherbakova. The space of the catholicon of Hosios Loukas in Phocis and its possible prototype, the church of Sts. Sergius and Bacchus in Constantinople	83
А.А. Фрезе. Соотношение периферии и основного объема храмов в византийской и древнерусской архитектурных традициях: о применимости термина «пятинефный» к памятникам IX–XII вв. Anna A. Freze. The correlation of central and peripheral zones in Byzantine and Russian churches: on the usability of the term “five-nave” regarding the 9th-12th c. monuments.....	87
М.В. Гринберг. Минологий ГИМ Син. гр. 9 и рукописи его круга Maria V. Grinberg. The Menologion Syn. Gr. 9 and manuscripts of its circle.....	94
А.Л. Макарова. Фрески алтарной апсиды церкви Рождества Богородицы в Бетании (Грузия): стиль живописи и проблема датировки Anna L. Makarova. The altar apse frescoes in the church of Nativity of the Virgin in Betania (Georgia): painting style and question of dating.....	100
О.В. Овчарова. История изучения фресок Нерези (иконографический аспект) Olga V. Ovcharova. The history of research on the iconography of Nerezi frescoes.....	108
А.В. Веремьева. Икона «Богородица Бенедиктинок» из собора в Андрии и некоторые другие памятники византийской иконописи в Южной Италии. Проблема художественных взаимосвязей Востока и Запада в период около 1200 г. Alesya V. Veremyova. The icon of the Virgin “delle Benedettine” from Andria cathedral and some other monuments of Byzantine icon-painting in Southern Italy. The problem of artistic connections between East and West around 1200	117
О.Д. Белова. К вопросу о стиле миниатюр одной византийской рукописи конца XIII в. (РНБ, греч. 101) Olga D. Belova. The style of miniatures in the Byzantine manuscript of the end of the 13th c. (National Library of Russia, gr. 101).....	125
Е.А. Немыкина. Региональная специфика и проблемы влияний в средневековой болгарской архитектуре на примере памятников города Несебра Elena A. Nemykina. The regional specifics and the problems of influence in the medieval Bulgarian architecture: Nessebar’s monuments.....	132
С.В. Мальцева. Балканские влияния или параллели в древнерусской архитектуре? Svetlana V. Maltseva. Balkan influences or parallels in Old Russian architecture?	137
В.А. Ханько. Икона «Воскрешение Лазаря» из ГРМ в контексте развития поздневизантийской живописи Vera A. Khanko. “The Raising of Lazarus” icon from the State Russian Museum in the context of development of Late Byzantine art	145
Джованни Газбарри. Подделки раннехристианских и византийских произведений на рубеже XIX-XX вв. Заметка о «Кладе Росси» Giovanni Gasbarri. Early Christian and Byzantine fakes at the turn of the twentieth century: a note on Giancarlo Rossi’s Tesoro Sacro	149

Древнерусское искусство

Old Russian art

- Д.Д. Ёлшин. Зодчество Переяславля Южного: школа или артель?
Denis D. Jolshin. The architecture of Pereyaslavl', a workshop or a school?..... 156
- Д.А. Скобцова. Образы святых князей Бориса и Глеба в росписи
Спасо-Преображенской церкви Евфросиниева монастыря в Полоцке
Daria A. Skobtsova. Images of saintly princes Boris and Gleb in the frescoes
of the Church of Transfiguration of Our Saviour in Polotsk 162
- А.М. Манукян. Иконографическая программа южных врат собора
Рождества Богоматери в Суздале. Некоторые замечания
Anna M. Manukyan. The iconographic program of the south door
of Suzdal cathedral of the Virgin's Nativity. Some remarks 168
- Е.И. Морозова. Полихромные зооморфные инициалы в московских рукописях конца XV в.
Ekaterina I. Morozova. Polychrome zoomorphic initials in Moscow manuscripts of the late 15th c..... 174
- А.В. Трушникова. Бесстолпные храмы Пскова конца XIV – начала XVI в.
К вопросу о балканских аналогах
Alexandra V. Trushnikova. The late 14th – early 16th c. churches without pillars in Pskov.
On the problem of Balkan parallels 181
- П.А. Тычинская. Образ конного архангела в византийском и поствизантийском искусстве
и его связь с русской иконографией «Архангел Михаил – грозных сил воевода»
Polina A. Tychinskaya. The image of the equestrian archangel in Byzantine and post-Byzantine art
and its connection to the Russian iconography «Archangel Michael the Voivode»
(Commander of the heavenly host) 189
- Д.В. Найдёнова. Зооморфный образ святого Христофора на северных алтарных дверях
второй половины XVI – начала XVIII в.
Darya V. Naydyonova. The zoomorphic image of St. Christopher on the northern altar doors
from the second half of the 16th to early 18th century 195
- Н.М. Абраменко. Образы святых князей Бориса и Глеба в иконописи и прикладном искусстве
конца XVI – начала XVII в. Патрональная тема в искусстве времени Бориса Годунова
Natalya M. Abramenko. Images of the Russian saints princes Boris and Gleb in the art of the period
of the tsar Boris Godunov. Tradition of the veneration of the tutelary saints of Russian tsars..... 201
- А.С. Трапезникова. К вопросу о духовных и эстетических ориентирах современных иконописцев
Anastasia S. Trapeznikova. On the problem of spiritual and aesthetic reference points
of contemporary icon painters..... 209

Западное искусство Средневековья и Нового времени

Medieval and Early Modern Western art

- Лоренцо Риккарди. Станковая живопись XIII–XIV вв. на юге Лацио:
две малоизвестные иконы из Амазено
Lorenzo Riccardi. Panel painting between the 13th and 14th century in Southern Lazio:
two “forgotten” works in Amaseno 217
- Н.А. Коваленко. Сиенская школа живописи 1260–1300 гг. К проблеме изучения образов Богоматери
Natalya A. Kovalenko. The Sienese school of painting in 1260-1300.
On the problem of studying the images of Our Lady 223

М.Л. Мусурок. Город внутри и вне стен. Анализ миниатюр братьев Лимбургов из часословов герцога Жана Беррийского Marina L. Musurok. The city inside and outside the walls: the analysis of the Limbourg brothers miniatures from the Books of Hours of Duke de Berry.....	230
Е.И. Тараканова. Итальянская капелла XV в. и театр Ekaterina I. Tarakanova. Italian chapel of the 15th century and theatre	235
М.А. Лопухова. “Sacris superis initiati canunt”: идея избранности в декорации капеллы Строчици в церкви Санта Мария Новелла во Флоренции Marina A. Lopukhova. “Sacris superis initiati canunt”: the idea of selectness in the decoration of the Strozzi Chapel in the Basilica of Santa Maria Novella in Florence.....	241
Е.А. Титова. Античные купольные постройки Рима в интерпретации архитекторов Возрождения Elizaveta A. Titova. Ancient domed buildings of Rome in the interpretation of Renaissance architects	247
П.А. Алёшин. Произведения искусства в поэзии Аньолю Бронзино Pavel A. Alyoshin. Works of art in the poetry of Agnolo Bronzino	255
М.М. Прохорцова. Тема Распятия в творчестве Франсиско Сурбарана. Специфика стилистически-иконографической трактовки Maria M. Prokhortsova. The theme of Crucifixion in the art of Francisco Zurbaran. Peculiarities of style and iconography	261
А.-Т. А. Куркина. Формирование архитектурного стиля Брынковяну и его распространение на территории Дунайских княжеств в период с 1688 по 1730 г. Ana-Teodora A. Kurkina. The development of Brâncoveanu architectural style and its diffusion in Danubian principalities in 1688–1730.....	267
Д.А. Григорьева. «Английское» и «французское» в языке политической сатиры Уильяма Хогарта Darya A. Grigorieva. The “English” and the “French” in the language of political satire of William Hogarth ...	273
Западное искусство XIX–XX вв. и теория искусства Western art of the 19th–20th cc. and theory of art	
Е.А. Скворцова. Иллюстрации Дж.А. Аткинсона к «Горестям человеческой жизни» Дж. Бересфорда и «Резчику...» А.Б. Эванса Ekaterina A. Skvortsova. Illustrations of J.A. Atkinson to J. Beresford’s “The Miseries of Human Life” and A.B. Evans’ “Cutter”.....	278
Е.Г. Гойхман. Особенности восприятия и интерпретации классической традиции в восточных сюжетах Эжена Делакруа 1830–1840-х гг. Elena G. Goikhman. The characteristics of perception and interpretation of the classical tradition in the oriental subjects of Eugène Delacroix in 1830–1840ies.....	284
Е.А. Петухова. Жюль Шере и «Les Maîtres de l’affiche» Elena A. Petukhova. Jules Chéret and “Les Maîtres de l’affiche”	292
А.Ю. Мищук. Роль античного наследия в скульптурном и графическом творчестве Аристида Майоля Anna Yu. Mishchuk. The role of antique heritage in sculpture and graphic works by Aristide Maillol.....	298
О.В. Муромцева. Роль художественного объединения «Новеченто итальяно» в процессе оформления тоталитарного искусства в Италии Olga V. Muromtseva. The role of the artistic group “Novecento italiano” in the process of shaping the totalitarian art in Italy	304
Д.Н. Алёшина. Британская абстрактная живопись школы Сент-Айвз. Проблема русских влияний Dina N. Aleshina. The British abstract painting of the St. Ives school. The problem of Russian influences	310

M.Ю. Торопыгина. Атлас «Мнемозина». <i>Non finito</i> в истории искусства Marina Yu. Toropygina. "The Mnemosyne Atlas": <i>non finito</i> in the history of art.....	314
A.В. Григораш. Gesamtkunstwerk: к истории понятия в немецкой историографии Aliona V. Grigorash. Gesamtkunstwerk: towards the history of the idea in German historiography.....	321
C.C. Ванеян. Монументальные моменты мнемотопа. О некоторых аспектах и измерениях произведения искусства как исторического памятника и художественного творения Stepan S. Vaneyan. The monumental moments of mnemotop. On some aspects and dimensions of artwork as a historical monument and as an artistic creation	327
A.A. Зоря. Типология цитирования в искусстве второй половины XX в. Alina A. Zorya. Typology of quotation in the art of the second half of the 20th c.....	334
M.B. Разгулина. Психоанализ и теория архитектуры. К вопросу о междисциплинарном подходе к теории искусства Maria V. Razgulina. Psychoanalysis and architecture theory. On the interdisciplinary approach in art theory	341
Русское искусство XVIII в. Russian art of the 18th c.	
A.M. Бердыева. Образ воды в портрете петровского времени Aygul M. Berdyeva. The image of water in portraits of the age of Peter the Great.....	348
E.Ю. Станюкович-Денисова. Деятельность Ф.-В. Берггольца в Германии: к изучению путей формирования коллекций архитектурных чертежей в XVIII в. Ekaterina Yu. Stanyukovich-Denisova. The activities of F.-W. von Bergholtz in Germany: the ways of making the collections of architectural drawings in the 18th c.....	355
I.B. Северцева. Храм села Руднево Тульской губернии – памятник русской архитектуры первой половины XVIII в. Inga V. Severtseva. St. Nicholas church of Rudnevo in Tula district – a monument of Russian architecture of the first half of the 18th century.....	359
П.Л. Баранов. К вопросу об особенностях иконостаса церкви святого Климента папы римского на Пятницкой улице в Москве Pyotr L. Baranov. On the peculiarities of the iconostasis of the church of Pope Clement at Pyatnitskaya street in Moscow	365
A.B. Крайний. К вопросу о композиции пятиглавия в храмовой архитектуре Санкт-Петербурга XVIII в. Alexey V. Krayniy. On the problem of five dome composition in the 18th c. church architecture of St. Petersburg.....	371
A.B. Отришко. Графика Антона Павловича Лосенко (1737–1773): иностранные влияния и национальное своеобразие Alexandra O. Otrishko. The graphic works by Anton P. Losenko (1737–1773): foreign influence and national identity	376
Ю.И. Чежина. Образы всадниц в русской культуре XVIII в. К типологии конного портрета Yuliya I. Chezhina. The image of a lady on horseback in 18th c. Russian culture. On the typology of equestrian portraits.....	382
A.B. Юровецкая. Произведения на христианские сюжеты в творчестве Сальватора Тончи Anastasia V. Yurovetskaya. Christian theme in the work of Salvatore Tonci	389

Русское искусство XIX – начала XX в.

Russian art of the 19th and early 20th cc.

- А.А. Сурова. Влияние западноевропейских образцов на русскую монументальную живопись Синодального периода на примере храмов Тверской области
Anna A. Surova. The influence of European models on Russian monumental painting of the Synodal period as it is seen in churches of the Tver region..... 395
- А.Е. Кустова. Отечественная война 1812 г. и Первая мировая война в карикатуре
Anna E. Kustova. French invasion in Russia in 1812 and The First World War in caricature..... 401
- Е.Д. Евсеева. К биографии художника И.В. Бугаевского-Благодарного
Ekaterina D. Evseeva. Some information concerning the biography of I.V. Bugaevsky-Blagodarny 408
- Е.И. Катрунова. Проект реконструкции церкви Успения Богородицы на Сенной площади архитектора Д.А. Бутырина
Elena I. Katrunova. D.A. Butyrin's reconstruction project of the church of Our Lady at Sennaya Square..... 413
- А.А. Варламова. Погодинская изба: к вопросу о первоначальном облике
Alexandra A. Varlamova. To the question of the original appearance of the Pogodin Hut 416
- А.Л. Павлова. Церковные росписи XIX в. в России: отражение столичных стилистических тенденций в многообразии направлений провинциальной монументальной живописи
Anna L. Pavlova. 19th century church wall paintings in Russia: the reflection of capital cities' stylistic trends in the variety of regional murals..... 420
- Е.О. Мирошина. Основные тенденции в монументальной церковной живописи конца XIX – начала XX в. на примере некоторых малоизученных храмовых программ
Ekaterina O. Miroshina. The basic tendencies in late 19th – early 20th c. church monumental painting exemplified in some little studied programs of church decoration 429
- Татьяна Малышева. Раннее творчество Валентина Серова в контексте европейской живописи на примере портрета Ольги Трубниковой 1886 г.
Tanja Malysheva. The early work of Valentin Serov in the context of European painting: the example of Olga Trubnikova portrait of 1886..... 435
- Э.Р. Ахмерова. Портретное искусство стиля модерн в России и Европе
Elmira R. Akhmerova. The portraiture of Art Nouveau style in Russia and in Europe..... 441

Русское искусство XX в.

Russian art of the 20th c.

- Н.Л. Данилова. Декоративные мотивы венского Сецессиона в архитектуре петербургского модерна
Nina L. Danilova. Decorative motives of Vienna Secession in the architecture of St. Petersburg 447
- Ю.Ю. Молоткова. Витраж в архитектуре московского модерна
Yuliya Yu. Molotkova. Stained glass in Moscow Art Nouveau architecture..... 453
- И.Р. Манашерова. Три неизвестных ранних альбома Марка Шагала
Iveta R. Manasheva. Three unknown early albums of Mark Chagall 460
- О.А. Гошчанская. Влияние немецкой и французской художественных школ на рисунок Константина Истомина
Olga A. Goshchanskaya. The impact of the German and French art schools on the drawing of Konstantin Istomin 466

Т.А. Эфрусси. Баухауз на выставках в СССР. 1924–1932 гг. Tatiana A. Efrussi. Bauhaus at exhibitions in USSR. 1924–1932	472
О.В. Фурман. Лик–лицо–маска в фигуративной живописи Казимира Малевича 1928–1933 гг. К проблеме образности в искусстве русского авангарда Olga V. Furman. Image – Face – Mask in figurative painting by Kazimir Malevich, 1928–1933. On the problem of Russian avant-garde imagery	478
К.А. Кораблева. Николай Купреянов. Стилистическая эволюция Xenia A. Korablyova. Nikolay Kupreyanov. Stylistic Evolution	483
В.Г. Басс. «Отряд забывчивых метафор». К вопросу о прагматике классической формы в отечественной архитектуре XX – начала XXI в. Vadim G. Bass. “A Party of Forgetful Metaphors”. On the Problem of pragmatics of the classical form in Russian architecture of the 20th and early 21st c.....	488
Аннотации	494
Abstracts	518
Сведения об авторах.....	537
About the authors.....	540
Иллюстрации Plates	543

М.Л. Мусурок
(СПбГУ)

Город внутри и вне стен. Анализ миниатюр братьев Лимбургов из часословов герцога Жана Беррийского

Обращаясь к теме изображения города в нидерландских живописных произведениях XV в., нельзя не остановиться на таком важном для культуры этого периода виде искусства, как книжная миниатюра. В настоящей статье речь пойдет о франко-фламандской миниатюре в период ее расцвета, который пришелся на начало XV в. Художественные топосы изображений города, которые складывались в жанре миниатюры, повлияли на всю нидерландскую живопись XV в., а также на традицию голландского городского пейзажа XVII в.

Особенности изображения города в средневековой живописи XIV–XV вв. проанализированы И.Е. Даниловой. Она обращает внимание на тот факт, что «в искусстве Средних веков город, как правило, изображался издали – как цель паломничества, как символ духовного убежища»¹. В живописи XV в., с точки зрения исследователя, «совершается постепенная десакрализация города»².

Три брата художника-миниатюриста: Поль, Жан и Герман, которых чаще всего именуют по названию их родного южнонидерландского города Лимбурга братьями Лимбургамми, в течение десяти лет с 1406 по 1416 г. создают два памятника средневековой миниатюры: два часослова, которые вошли в традицию мировой культуры как «Прекрасный часослов герцога Беррийского» (*Les Belles Heures du Duc de Berry*. 1406–1409. Пергамен, тушь, темпера, золото. Нью-Йорк. Музей Метрополитен) и «Великолепный часослов герцога Беррийского» (*Les Très Riches Heures du Duc de Berry*. 1411–1416. Пергамен, тушь, темпера, золото. Шантийи. Музей Конде). Оба часослова были созданы по заказу брата французского короля Карла V – герцога Жана Беррийского (1340–1416). Поскольку братья обучались ювелирному делу в Париже, их относят к французской (парижской) школе миниатюры. Работа над «Великолепным часословом герцога Беррийского» прервалась в связи с неожиданной смертью заказчика герцога Беррийского и мастеров братьев Лимбургов от чумы в 1416 г.

В данной статье будут проанализированы элементы городской застройки, изображенные снаружи и внутри городских стен, а также моменты входа и выхода в город на миниатюрах часословов. Попробуем разделить миниатюры часословов на условные группы: «Город вне стен» и «Город внутри стен».

На миниатюрах группы «Город вне стен» изображены моменты въезда в город и выезда из него. Важно отметить символическую значимость ворот и их изображения в европейской культуре. С глубокой древности ворота являлись сооружением, обладавшим особой семантикой. В Средние века с усилением городов определенную значимость стали приобретать городские ворота, особенно главные, пропускающие путника за стены. В сознании средневековых горожан в самый момент прохода через ворота как бы осуществлялся переход человека в новое состояние, из сельского в городское. Постепенно сами ворота стали символизировать собою город, в частности в геральдике и в различных изображениях, например на монетах.

Первая миниатюра, «Молитва путешественников» («Прекрасный часослов герцога Беррийского», л. 223), – яркий пример мотива путешествия и паломничества, сквозного для часослова (Илл. 53). К тематике путешествия отсылает сам текст часослова, снабженный особой молитвой, которую путешественники произносят перед отправлением в дальний путь³.

Возможно, именно поэтому город предстает на миниатюрах вдаль, как будто увиденный глазами приближающегося путешественника. Мы видим группу паломников, подъезжающих к городским воротам. Считается, что в правой части композиции окруженный свитой, верхом на белой лошади восседает в красном одеянии заказчик часослова – герцог Жан Беррийский. Рукопись была создана во время вооруженного конфликта между бургиньонами и арманьяками. Известно, что герцог был сторонником последних и часто выступал посредником в мирных переговорах. Цвета замка – синий и золотой, то есть цвета бургиньонов, возможно, отсылают нас к подобной дипломатической миссии герцога. Ворота, которые изображены на переднем плане, находятся ближе всего к зрителю. Одновременно на дальнем плане, на холме, виднеется замок, очертания которого сходны с архитектурным обликом ворот. Можно предположить, что художник для того, чтобы показать свое мастерство, попытался одновременно изобразить один и тот же объект в разной перспективе.

Город и городские ворота встречаются и на миниатюрах, связанных с историей Животворящего Креста. В начале VII в. персидский царь Хосров II в войне против греков разбил греческое войско, разграбил Иерусалим и увез Животворящий Крест Господень в Персию на целые четырнадцать лет. На миниатюрах из «Великолепного часослова герцога Беррийского» изображен византийский император Ираклий, возвращающий Крест в Святой Город. Ираклий предстает на миниатюре в великольном облачении и везет Крест Христов на колеснице в храм Воскресения. По легенде, у ворот перед входом на Голгофу император внезапно остановился и не смог въехать в город. Рядом с царем шел патриарх Захария, который и объяснил царю, что ему преграждает путь Ангел Господень, ибо Тот, Кто нес на Голгофу Крест для искупления мира от грехов, совершил свой Крестный путь пешком и не торжественно, а в молитве за грехи человеческие. Этот момент – остановка перед городскими воротами, за которыми виден небольшой фрагмент Иерусалима, с типичной восточной архитектурой, в частности с минаретами, изображен на первой миниатюре, л. 156, «Возвращение Креста императором Ираклием». Ворота на миниатюре выглядят закрывающимися, поскольку не впускают спесивого императора с многочисленной свитой. На следующей миниатюре, л. 156 об., «Ираклий вступает в Иерусалим», Ираклий в простой одежде беспрепятственно вносит Крест Христов в ворота, которые открываются перед ним и впускают покаявшегося императора⁴.

Символика закрытых и открытых ворот имеет свою традицию, связанную с мотивом очищения. Ворота открывались тому, кто был готов избавиться от пороков и отказаться от злых и корыстных намерений⁵. Композиционно вторая миниатюра является продолжением первой, однако если в первом случае нам показан городской фрагмент с культовой застройкой, то во втором – очевидно, со светской, так как на фрагменте отсутствуют шатровые завершения и башни минаретов.

Теперь перейдем к еще одной паре миниатюр из «Великолепного часослова герцога Беррийского»: л. 71, «Процессия папы Григория Великого» и л. 72, «Великая литания». Согласно «Золотой легенде», во время выборов римского папы Григория, будущего Григория I Великого, в Риме свирепствовала чума. Только что избранный папа возглавил крестный ход вокруг Рима, моля небеса прекратить эпидемию, и увидел ангела на вер-

шине крепости, который вложил в ножны окровавленный меч, что означало окончание бедствия. В честь этого события мавзоль Адриана был переименован в Замок святого ангела. Художники были недостаточно знакомы с римской архитектурой и цитировали другие художественные источники. Возможно, недостаток свободного места на миниатюре мог также повлиять на интерпретацию архитектурного памятника, ведь оставалось место только для одной колонки текста, а не для миниатюры на двух страницах. «Несмотря на трагический сюжет <...> светлые здания на фоне голубого неба воспринимаются как радостное утверждение красоты города»⁶.

Так же как и в ряде предыдущих работ, в миниатюре «Шествие на Голгофу» («Великолепный часослов герцога Беррийского», л. 147) заметно стремление художников воссоздать знакомую им архитектуру. Если сами ворота еще несут на себе отпечаток восточных архитектурных мотивов, то через их арку просматривается вполне типичный средневековый европейский город. Перед нами единственный в данной группе миниатюр эпизод выхода из города, связанный с самым трагическим событием в истории христианства. Интересно отметить, что композиция данной миниатюры, вероятно, восходит к створке полиптиха кардинала Орсини «Христос, несущий Крест» (ок. 1340 г.) кисти Симоне Мартини, уже послужившей образцом для аналогичной миниатюры из другой иллюстрированной рукописи анонимного мастера, опередившего братьев Лимбургов, – так называемого «Нотрдамского великолепного часослова» (Королевская библиотека, Брюссель)⁷, город на дальнем плане трактован в условно-сказочном ключе. Имеются доказательства, что полиптих Симоне Мартини около 1400 г. находился в картезианском монастыре Шанмоль в Дижоне⁸. Этот факт лишний раз подтверждает регулярность связей между итальянской и нидерландской культурами.

На следующей миниатюре, «Въезд Господень в Иерусалим» («Великолепный часослов герцога Беррийского», л. 173), опять изображены городские ворота. Перед нами городская панорама с башнями разных архитектурных стилей, отсылающими как к европейской, так и к восточной застройке. Город постепенно открывается зрителю и персонажам картины, поэтому особую значимость начинают приобретать городские ворота, которые символизируют переход в иное пространство, сопровождающийся изменением статуса человека, и часто являются главным архитектурным элементом живописного произведения. Христианская символика ворот, восходящая к библейскому эпизоду входа Господня в Иерусалим, усиливает смысловую нагрузку этого элемента, напоминая зрителю о грядущем пришествии Мессии, которое христианский мир ожидает также через Золотые Ворота Иерусалима⁹.

Многолюдные площади и улицы открываются нашему взору на миниатюрах второй условной группы «Город внутри стен: площадь и улицы». Первая миниатюра, которую мы рассмотрим, это «Мученичество св. Марка» («Прекрасный часослов герцога Беррийского», л. 19 об.). На миниатюре изображен тот самый момент, когда толпа язычников в Александрии, где св. Марк, став епископом, проповедовал христианство, нападает на него во время пасхального богослужения и влечет в темницу. В левой части миниатюры выстроился вглубь ряд высоких, узких домов разных оттенков, уходящих за церковь в линейной перспективе, из окон которых выглядывают люди.

На миниатюре из «Великолепного часослова герцога Беррийского» «Шествие Христа в преторию», л. 143, действие разворачивается на типичной для средневековой северной Европы городской улице. На миниатюре «Христос покидает преторию», л. 146, показано то же здание, что и на предыдущей, но внешне между ними нет почти ничего общего,

кроме арочного входа. Мастера работали над каждой миниатюрой как над отдельным произведением, не всегда рассматривая их как часть целого. На этой миниатюре дворец царя Ирода больше напоминает средневековую европейскую ратушу. Миниатюра относится к числу последних работ братьев Лимбургов.

При сопоставлении всех четырех миниатюр, обращает на себя внимание одна особенность в передаче городского пространства. Оно очень тесное и заполнено людьми, вследствие чего все архитектурные постройки показаны очень близко и фрагментарно. Вероятно, именно таким было самоощущение средневекового человека в городе. Отсутствие дальней перспективы не позволяло дать полноценное изображение того или иного здания, зато художникам удалось передать городскую атмосферу.

Нельзя не сказать еще об одной миниатюре из «Великолепного часослова герцога Беррийского», «План города Рима», л. 141, не вошедшей в нашу классификацию (Илл. 54). Рим, как папская резиденция и столица католической части христианского мира, наравне с Иерусалимом считался Священным городом, чем и объясняется включение миниатюры в часослов. Сперва план города находился в начале пропавшего в 1485 г. цикла, посвященного апостолам Петру и Павлу. На миниатюре изображено более ста построек¹⁰.

Существует еще один план Рима примерно того же времени. Это фреска, выполненная в 1413–1414 гг. итальянским художником Таддео ди Бартоло, находящаяся в Палаццо Публико в Сиене. Несмотря на то что хочется считать «План города Рима» братьев Лимбургов копией фрески Таддео ди Бартоло, оба плана появились почти одновременно. Именно поэтому исследователи предполагают наличие некоего общего неизвестного нам источника¹¹. «План Рима» примыкает к группе аналогичных географических планов, которые в XIV–XV вв. были распространены в Италии.

Включение плана города в окружность заставляет предположить, что художники могли ориентироваться на картографическую традицию изображения полушарий, тем более что установлено наличие карты полушарий в коллекции герцога Беррийского. Круг, являясь символом совершенства, также воплощает божественное совершенство города Рима как рая на земле.

Существует предположение, что братья Лимбурги обучались в Италии, в связи с этим вопрос об итальянских влияниях в их творчестве, на наш взгляд, является актуальным. Художественные связи осуществлялись благодаря тесным контактам европейских аристократических дворов и деятельности монашеских орденов. Возможно также, что документально точное изображение итальянских построек служило в нидерландской художественной среде своеобразным признаком паломничества мастера к святым местам.

Таким образом, большое количество рассмотренных нами миниатюр с изображением замков, монастырей и панорамных видов городов свидетельствует о значимости в сознании современников городской архитектуры. Архитектурные элементы на миниатюрах являются, с одной стороны, прообразом будущего урбанистического пейзажа, а с другой – школой мастерства в изображении архитектуры. На наиболее значимых и близких заказчику миниатюрах архитектура пишется более подробно и полно. Рассмотренные нами часословы лишней раз подтверждают значимость личности заказчика для развития искусства Средних веков и Ренессанса. Как мы заметили, художники стремились к узнаваемости строений, которые, вероятно, выступают дополнительными маркерами места событий и самих сюжетов. Чаще всего художники выбирали известные им и географически близкие постройки и использовали их для

изображения предписанных сюжетом Вифлеема, Иерусалима, Александрии, Рима или их окрестностей.

При кажущейся точности и достоверности изображения архитектурных объектов, художники нередко прибегали к идеализации и «усовершенствованию действительности». Как мы заметили, на более ранних миниатюрах «Прекрасного часослова» город, как правило, изображался вдаль – как некая цель паломничества. Далее город постепенно открывается зрителю и персонажам миниатюры, в связи с чем особую значимость приобретают городские ворота. В «Великолепном часослове», по сравнению с «Прекрасным часословом», происходит качественное изменение: появляются миниатюры, показывающие вход в город и его внутреннее пространство. Важно отметить, что снаружи город чаще всего имеет восточный облик, тогда как внутри изображается как типичный европейский средневековый город, что, скорее всего, связано с устойчивыми представлениями художников о хорошо знакомой им городской повседневности. Нельзя забывать о том, что развитие городских мотивов в книжной миниатюре шло значительно быстрее, чем в станковой живописи. Это позволяет говорить о возможностях влияния миниатюр на развитие живописных приемов, в том числе и в области изображения архитектуры. В целом можно утверждать, что иллюминация наряду с другими видами искусства участвует в формировании традиции нидерландского городского пейзажа XV в.

Примечания

¹ Данилова И.Е. Судьба картины в европейской живописи. М., 1996. С. 201.

² Там же.

³ The Limbourg Brothers: reflections on the origins and the legacy of three illuminators from Nijmegen / Ed. by R. Dückers, E. College, P. Roelofs. Amsterdam, 2009. P. 97.

⁴ Об этих миниатюрах см. также: *Dücker R., Roelofs R.* The Limbourg Brothers: Nijmegen masters at the French court 1400–1416. Ghent, 2005. P. 106.

⁵ Подробнее см.: *Власов В.Г.* Новый энциклопедический словарь изобразительного искусства. Т. II. СПб., 2005. С. 659–660.

⁶ *Егорова К.С.* Пейзаж в нидерландской живописи XV века. М., 1999. С. 25.

⁷ См.: *Dücker R., Roelofs R.* The Limbourg Brothers... P. 185.

⁸ Ibid.

⁹ Подробнее см.: *Власов В.Г.* Новый энциклопедический словарь... С. 659–660.

¹⁰ В верхней правой части плана, за пределами города, на юге, находится базилика св. Павла за городскими стенами. Слева от нее, за стенами, мы видим Латеранскую базилику св. Иоанна Крестителя с колокольней, храм Диоскуров (храм Кастора и Поллукса) розового цвета и синюю церковь Санта Кроче ин Джерузальемме. Акведук с одной стороны заканчивается конным памятником Марку Аврелию (который позже перенесли на Капитолийский холм) и Колизеум, напоминающим Вавилонскую башню. Справа от Колизея находится строение в готическом стиле с арочными контрфорсами – это Палатинский холм. Ниже триумфальной арки Тита виднеется церковь Санта Франческа Романа и Капитолийский холм с его колокольней. Выше, с левой стороны, стоит церковь Санта Мария Маджоре, ниже которой мы находим колонны Траяна и Антонина Пия. Справа от них мы видим маленькую круглую постройку – Пантеон. Внизу миниатюры, за пределами городских стен слева направо изображены Мульвиев мост через Тибр и Замок святого ангела с мостом. Выше Тибра находится большая группа строений, среди которых собор св. Петра и Ватикан, а над ними остров Тиберина и район Трастевере. Изображение Рима с точки зрения картографических характеристик достаточно точно, но некоторые из размещенных вертикально построек показаны фронтально, другие – под наклоном. Большинство из них узнаваемы и в целом соответствуют их действительному облику. Небольшие погрешности касаются только периметра города и взаимной удаленности объектов, что обусловлено необходимостью вписать план Рима в круг.

¹¹ *Dücker R., Roelofs R.* The Limbourg Brothers... P. 199–200.